

## 《2024年6月四级翻译中国特色词汇之艺术》

在四级翻译中，通常会涉及到传统文化、历史事件、社会现象的翻译，这样要求考生深入理解中华文化，并灵活运用目标语言表达。准确翻译这些词汇，不仅需要语言技能，还需对中西方文化差异有深刻把握。

### 1. 书法 (Calligraphy)

例句：Chinese calligraphy is considered one of the highest forms of artistic expression in China. 中国书法是一种独特的艺术形式，通过毛笔和墨水在纸或丝绸上创作图像。

### 2. 绘画 (Painting)

例句：Chinese painting is a traditional art form that has a long history and diverse styles. 中国绘画是一种传统的艺术形式，使用毛笔和墨水在纸或丝绸上创作图像。

### 3. 剪纸 (Paper Cutting)

例句：Paper cutting is a traditional Chinese folk art that is still widely practiced today. 剪纸是一种传统的中国民间艺术，至今仍被广泛应用。

### 4. 陶瓷 (Ceramics)

例句：Chinese ceramics, such as porcelain and pottery, are highly valued for their beauty and craftsmanship. 中国陶瓷以其精美的工艺和多样的形式而闻名于世。

### 5. 京剧 (Peking Opera)

例句：Peking Opera is a form of traditional Chinese theatre that combines music, vocal performance, mime, dance, and acrobatics. 京剧是中国的一种传统戏剧形式，结合了音乐、歌唱、表演、舞蹈和杂技。

### 6. 乐器 (Musical Instruments)

例句：Chinese musical instruments, such as the erhu, guzheng, and dizi, are an integral part of Chinese music. 中国乐器在音乐表演中扮演着重要的角色，如二胡、古筝和笛子等。

### 7. 舞蹈 (Dance)

例句：Chinese dance is an ancient art form that conveys emotions and stories through

movements and gestures. 中国舞蹈是一种表达情感和故事的古老艺术形式，如古典舞和民族舞等。

#### 8. 杂技 (Acrobatics)

例句：Acrobatics is a traditional Chinese art form that includes a variety of difficult movements and techniques. 杂技是中国传统艺术的一部分，包括各种高难度的动作和技巧。

#### 9. 传统工艺 (Traditional Crafts)

例句：Traditional crafts, such as embroidery, bamboo weaving, and wood carving, are still practiced by many artisans in China. 传统工艺是指中国民间手工艺，如刺绣、竹编和木雕等。

#### 10. 书法作品 (Calligraphy Works)

例句：Calligraphy works are artistic creations produced through the Chinese calligraphy art. 书法作品是指通过中国书法艺术创作出的艺术品。

#### 11. 绘画作品 (Paintings)

例句：Paintings are artistic creations produced through the Chinese painting art. 绘画作品是指通过中国绘画艺术创作出的艺术品。

#### 12. 剪纸作品 (Paper Cutting Works)

例句：Paper cutting works are artistic creations produced through the paper cutting art. 剪纸作品是指通过剪纸艺术创作出的艺术品。

#### 13. 陶瓷作品 (Ceramic Works)

例句：Ceramic works are artistic creations produced through the ceramic art. 陶瓷作品是指通过陶瓷艺术创作出的艺术品。

#### 14. 京剧表演 (Peking Opera Performance)

例句：A Peking Opera performance is a presentation of the Peking Opera art. 京剧表演是指通过京剧艺术呈现的演出。

#### 15. 乐器演奏 (Musical Instrument Performance)

例句：A musical instrument performance is a presentation of music through the art of

playing musical instruments. 乐器演奏是指通过乐器演奏艺术呈现的音乐表演。

#### 16. 舞蹈表演 (Dance Performance)

例句：A dance performance is a presentation of movement and storytelling through the art of dance. 舞蹈表演是指通过舞蹈艺术呈现的表演。

#### 17. 杂技表演 (Acrobatics Performance)

例句：An acrobatics performance is a presentation of difficult movements and techniques through the art of acrobatics. 杂技表演是指通过杂技艺术呈现的表演。

#### 18. 传统工艺品 (Traditional Crafts Products)

例句：Traditional crafts products are artistic and practical items produced through traditional handcraft techniques. 传统工艺品是指通过传统手工艺制作的艺术品和实用物品。

#### 19. 造型艺术 (Plastic Arts)

例句：The plastic arts encompass a wide range of visual art forms, including painting, sculpture, and design.

#### 20. 画廊 (Gallery) 展示和销售艺术作品的空间。

例句：A gallery is a space where art works are displayed and sold.

#### 21. 合唱 (Chorus)

例句：Chorus is a form of collective singing that typically involves a group of people.

#### 22. 指挥 (Conductor)

例句：A conductor is a person who leads a music ensemble in performance.

#### 23. 民间音乐 (Folk Music)

例句：Folk music refers to the traditional music of a particular region or ethnicity.

#### 24. 印象派 (Impressionism)

例句：Impressionism was an art movement that emerged in the late 19th to early 20th century, characterized by its emphasis on the changing effects of light, color, and tone.

## 25. 收藏 (Collection)

例句：Collecting refers to the act of gathering and preserving artworks or rare items. 收藏指搜集并保存艺术品或稀有物品的行为。

## 26. 格言派 (Maximalism)

例句：Maximalism is an artistic style that emphasizes complexity and excessive decoration, in contrast to minimalism. 一种艺术风格，强调极简主义的反面，即过度装饰和复杂性。

